



**2025** | **16-20**  
GIJÓN | JUNIO

9º CONGRESO **FORESTAL** ESPAÑOL

**9CFE-1889**

---

Organiza





## DATOS SOBRE EL USO TRADICIONAL DE PLANTAS EN EL CONCEJO DE ILLANO. NW DE ASTURIAS.

OSORO-CORSINO, A. (1), DÍAZ GONZÁLEZ, T.E. (2) y RODRÍGUEZ GUITIÁN, M.A. (1)  
 (1) Departamento de Producción Vegetal y Proyectos de Ingeniería. Escuela Politécnica Superior de Ingeniería de Lugo. Universidad de Santiago de Compostela.  
 (2) Departamento de Biología de Organismos y Sistemas. Facultad de Biología. Universidad de Oviedo.

### Resumen

Se ha realizado un estudio etnobotánico preliminar en el municipio de Illano (102,7 km<sup>2</sup>, NW Asturias), un territorio de marcado carácter rural sometido a un intenso declive poblacional que conlleva la pérdida de numerosos usos y conocimientos relacionados con el aprovechamiento tradicional de los recursos existentes. Se han realizado entrevistas personales a quince informantes, obteniéndose datos sobre más de veinticinco especies vegetales, para las que se aportan sus nombres científicos, nombres vulgares locales, usos y descripción de los mismos. La mayor parte de las especies descritas son taxones nativos, herbáceas/leñosas, comunes en este y otros territorios de la cuenca del río Navia en el Principado de Asturias.

Las aportación más destacada tiene que ver con el uso de *Chelidonium majus* para cicatrizar las heridas bucales y del aparato digestivo de los bovinos ocasionadas por la reciente llegada de la Enfermedad Hemorrágica Epizootica al territorio español.

### Palabras clave

Cuenca del río Navia, etnobotánica, NW Ibérico, uso medicinal.

### 1. Introducción

El declive demográfico iniciado en el medio rural a mediados del pasado siglo ha acarreado numerosos efectos negativos en los ámbitos socioeconómico y cultural de la población que ha vivido durante siglos en estos territorios. Uno de los aspectos que más sufre como consecuencia de esta dinámica regresiva es el relativo a la transmisión de conocimientos relacionados con la gestión del medio natural y con las técnicas productivas y de aprovechamiento de sus recursos. Entre estos últimos, los conocimientos etnobotánicos se encuentran entre los que han atraído más la atención dentro del ámbito europeo, existiendo un gran número de trabajos y estudios en los que se recopila el saber acumulado por innumerables generaciones acerca del aprovechamiento de las plantas para diferentes finalidades, particularmente el uso medicinal.

El Principado de Asturias es un territorio complejo cultural y ambientalmente, cuyo ámbito rural ha tenido, y continúa teniendo, una gran importancia como abastecedor de bienes y servicios a pesar de que el éxodo rural antes comentado ha tenido una incidencia particularmente significativa en la pérdida de sus conocimientos botánicos tradicionales. Aunque se han realizado algunos estudios sobre los usos ancestrales de los recursos vegetales en este territorio (ORTIZ VIÑA y LASTRA MENÉNDEZ, 2002; LASTRA MENÉNDEZ, 2003; ORTIZ VIÑA *et al.*, 2003; SAN MIGUEL-LÓPEZ, 2007; CONCEPCIÓN SUÁREZ *et al.*, 2008) el nivel de



conocimiento es todavía insuficiente (MARTÍNEZ-GONZÁLEZ y DÍAZ, 2018).

Con la intención de cubrir el vacío existente a este respecto, se plantea este trabajo como una pequeña aportación al conocimiento de los usos de especies vegetales silvestres en el municipio de Illano, situado en la zona noroccidental del Principado de Asturias. Se trata de un territorio articulado entorno al valle medio del Río Navia, con condiciones climáticas atlánticas, aunque con fuertes influencias mediterráneas en las zonas más bajas y meridionales. Las precipitaciones superan los 1000 mm en todo el municipio y las temperaturas son suaves (FELICÍSIMO, 1992). Su orografía es muy irregular, con pendientes pronunciadas (el 90% de su superficie tiene pendientes superiores al 20%, (CONSEJERÍA DE MEDIO RURAL, 2010) y cotas comprendidas entre los 110 m del Embalse de Doiras y los más de mil metros que se alcanzan en las sierras de San Isidro (al W) y de Carondio y Prao Roque (al E) y se asienta sobre sustratos ácidos (cuarcitas, pizarras, esquistos) (SUÁREZ, 1972). Las litologías silíceas ácidas presentes, junto con las características climáticas propician el carácter poco evolucionado y con baja fertilidad natural de los suelos, aunque los niveles de materia orgánica son generalmente elevados (GUITIÁN *et al.*, 1985), dominando los Leptosoles, Umbrisoles lépticos, Umbrisoles cámbicos y Podsoles de acuerdo con la clasificación WRB-FAO (2014).

En sus 102,7 km<sup>2</sup> de superficie viven 289 habitantes (censo INE 2024), lo que convierte a este municipio en uno de los de más baja densidad de población (2,81 hab./km<sup>2</sup>) de Asturias (densidad media: 95,2 hab./km<sup>2</sup>). Su motor económico principal es el sector primario, siendo sus principales usos del suelo los pastos, matorrales, bosques y plantaciones forestales. Los habitantes de Illano son mayoritariamente, de avanzada edad, aunque muchos de ellos recuerdan los usos tradicionales de diversas plantas, razón por la que son de gran utilidad para la realización de estudios como el aquí se presenta.

## 2. Objetivos

El objetivo de este estudio consiste en la recopilación de datos de uso de plantas vasculares y no vasculares en todo el municipio de Illano, empleadas para usos medicinales y tradicionales además de agregar su nombre local. Este se engloba dentro de un objetivo más genérico, evitar la pérdida de cultura y conocimiento científico de los antepasados, que se engloba dentro los objetivos que establece la Ley 42/2007 del 13 de diciembre de Patrimonio Natural y de la Biodiversidad. En dicha ley se menciona la necesidad de conocer, conservar y fomentar los conocimientos y prácticas tradicionales de interés para la biodiversidad. Se presentan así unos resultados iniciales de una primera fase de la investigación en el territorio.

## 3. Metodología

Se han consultado un total de 15 informantes distribuidos por los siguientes núcleos de población del Concejo de Illano: Cedemonio, Entrerríos, Illano, Llanteiro, Llobatín, A Montaña, Vilar de Pastur y Xío. Su edad osciló entre los 40 y los 84 años, siendo mayoritarios los superiores a 70.

La información proporcionada por los informantes ha sido contrastada, en primer lugar, con la bibliográfica disponible para el Principado de Asturias (DE ARGUMOSA Y VALDÉS, 1951; MAYOR y ÁLVAREZ, 1980) y, en segundo término, con territorios próximos de Galicia (SILVA-PANDO, 1984; RIGUEIRO *et al.*, 1996; MERINO, 2004; ROMERO-FRANCO *et al.*, 2013, PARDO DE SANTAYANA *et al.*, 2018,



C.A.S.-CDR ANCARES, 2024).

Para la determinación de la flora útil referenciada por los comunicantes se han seguido los criterios establecidos por Flora Ibérica: CASTROVIEJO, S. (Coord. Gen.). 1986-2021. Las determinaciones fúngicas se hicieron en base a los criterios de RUBIO *et al.*, 2006.

#### 4. Resultados

Los resultados obtenidos se muestran por medio de las fichas sintéticas a continuación se relacionan, agrupando las especies vegetales en función de su uso principal: medicinal humano, veterinario y otros usos. Para cada una de ellas se ha determinado el grado de coincidencia de la información recogida en función de las fuentes bibliográficas tomadas como referencia, separando las principales fuentes asturianas (apartado “Coincidencias bibliográficas”) del resto (apartado “Otras”).

##### Uso medicinal humano

|                               |   |    |              |                 |
|-------------------------------|---|----|--------------|-----------------|
| Nombre científico             | <i>Allium cepa</i>  | L. | Nombre local | Cebola          |
| Uso                           | Para la eliminación de granos en el cuerpo  |    |              |                 |
| Descripción del uso realizado | Se seleccionan las capas externas del bulbo, empapándolas en aceite caliente. Después se dejan reposar encima del grano unos 10 minutos.  |    |              |                 |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona la especie pero no figura el uso recogido en este trabajo.  |    |              |                 |
| Otras                         | Se recogen dichos usos.   |    |              |                 |
| Nombre científico             | <i>Anthemis nobilis</i>   | L. | Nombre local | Manzanilla      |
| Uso                           | Para episodios migrañosos y dolores intestinales y estomacales  |    |              |                 |
| Descripción del uso realizado | Se recogen los capítulos florales y se deja secar hasta la eliminación de su humedad. Después se prepara en infusión y se filtra  |    |              |                 |
| Coincidencias bibliográficas  | Se recogen dichos usos  |    |              |                 |
| Otras                         | Se recogen dichos usos.   |    |              |                 |
| Nombre científico             | <i>Apium graveolens</i>   | L. | Nombre local | Apio            |
| Uso                           | Para el tratamiento de lombrices intestinales en los niños pequeños.  |    |              |                 |
| Descripción del uso realizado | Se recogían las plantas de apio en verde y se mezclaba con manteca y tras hacer la masa se ponía esa masa encima del ombligo de los niños pequeños para matar las lombrices intestinales. |    |              |                 |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |    |              |                 |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |    |              |                 |
| Nombre científico             | <i>Aquilegia vulgaris</i>   | L. | Nombre local | Calzón del cuco |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



|                                      |   |    |                     |           |
|--------------------------------------|---|----|---------------------|-----------|
| <b>Uso</b>                           | Para el dolor de muelas.  |    |                     |           |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se arrancaba la planta y se recolectaban los bulbos haciéndoles un agujerillo para pasar un hilo formando un collar. Ese collar habría que colgarlo del cuello durante 9 días para que fuera calmando el dolor de muelas.   |    |                     |           |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.   |    |                     |           |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |    |                     |           |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Artemisia absinthium</i>   | L. | <b>Nombre local</b> | Asento    |
| <b>Uso</b>                           | Problemas de lombrices intestinales en niños pequeños   |    |                     |           |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogían las plantas de asento en verde y se mezclaba con manteca y tras hacer la masa se ponía esa masa encima del ombligo de los niños pequeños para matar las lombrices intestinales.   |    |                     |           |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se menciona esta especie, si plantas del mismo género pero con distintos usos.   |    |                     |           |
| <b>Otras</b>                         | Se reconoce su poder vermífugo pero no se explica el uso.   |    |                     |           |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Chelidonium majus</i>  |    | <b>Nombre local</b> | Celidónea |
| <b>Uso</b>                           | Varios: cutáneos, respiratorios...  |    |                     |           |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se empleaba su látex para eliminar las verrugas de la piel. Se empleaba en infusión tras secado como un tranquilizante (la dosis en exceso puede provocar casos de intoxicaciones recogidos). También se empleaba el látex como cicatrizante de heridas. Para el catarro en infusión o en tortilla. |    |                     |           |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se reconoce el uso cutáneo y para afecciones estomacales. Las restantes no. Se advierte su toxicidad.   |    |                     |           |
| <b>Otras</b>                         | Se encuentran todos los usos menos el tranquilizante.   |    |                     |           |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Digitalis purpurea</i>   | L. | <b>Nombre local</b> | Balocos   |
| <b>Uso</b>                           | Para las picaduras de insectos u orticarias   |    |                     |           |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se empleaba la hoja frotando hasta que la misma hoja liberase la savia. Se repetía el proceso hasta que pasase el picor/dolor.  |    |                     |           |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se menciona, pero no se especifican las propiedades, ni el uso recogido en este trabajo.  |    |                     |           |
| <b>Otras</b>                         | No se encuentra dicho uso.  |    |                     |           |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



| Nombre científico                    | <i>Foeniculum vulgare</i>   | Mill.             | Nombre local | Cioyo    |
|--------------------------------------|---|-------------------|--------------|----------|
| <b>Uso</b>                           | Problemas intestinales  |                   |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogían unos ramilletes y se dejaban cocer hasta que hervían unos minutos. Después se suministraba a los bebés y niños un poco para la eliminación de gases, sobre todo en los bebés donde pueden presentar complicaciones.   |                   |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se recoge este tipo de uso de una forma más genérica.   |                   |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |                   |              |          |
| Nombre científico                    | <i>Hedera hibernica</i>   | (G. Kirchn) Bean. | Nombre local | Hedra    |
| <b>Uso</b>                           | Calmante del dolor  |                   |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se empleaba como anestésico para el dolor de muelas preparado con vino, vinagre y sal.  |                   |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se menciona la especie pero no se recoge este uso.  |                   |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |                   |              |          |
| Nombre científico                    | <i>Hypericum perforatum</i>   | L.                | Nombre local | Hipérico |
| <b>Uso</b>                           | Cutáneo y analgésico.   |                   |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogían las flores y se maceraban en aceite de oliva. Después se aplicaba sobre partes del cuerpo que tengan quemaduras o rozaduras para calmar el dolor y favorecer la regeneración de la piel. Otro uso era en infusión para la depresión.                                      |                   |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Está recogido el primer uso, contra quemaduras. No se encuentra mención alguna a su uso como antidepresivo.   |                   |              |          |
| <b>Otras</b>                         | Se encuentra el uso para quemaduras pero no como antidepresivo.   |                   |              |          |
| Nombre científico                    | <i>Lamium maculatum</i>   | L.                | Nombre local | Xelxebra |
| <b>Uso</b>                           | Problemas intestinales y resfriados   |                   |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Cuando existían los dolores en el abdomen debido a problemas estomacales, intestinales o indisposiciones se empleaba esta planta. Para ello se recogía en verde, y se estrujaba para extraer la savia y beberla. Se cocía en verde para las gripes, bebiendo a posteriori el líquido. |                   |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se cita <i>Lamium album</i> con los mismos usos, indicando que presenta los mismos usos que la recogida en este trabajo. No comparten el nombre común.  |                   |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |                   |              |          |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



|                                      |  |               |                     |                  |
|--------------------------------------|--|---------------|---------------------|------------------|
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Lycoperdon perlatum</i>   | Pers.         | <b>Nombre local</b> | Gufois/Estoupois |
| <b>Uso</b>                           | Cutáneo  |               |                     |                  |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se esperaba a la madurez de la fructificación del hongo y se recogía. Este hongo en su interior tiene unas esporas con un aspecto granular, polvoroso que se guardaba una vez pasaba su mal olor. Después se aplica sobre las partes rojizas de los bebés donde se acumula la grasa y el sudor provoca irritación. También sobre la hendidura interglútea. |               |                     |                  |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Petroselinum crispum</i>  | (Mill.) Fuss. | <b>Nombre local</b> | Perexil          |
| <b>Uso</b>                           | Problemas digestivos   |               |                     |                  |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Después de las comidas pesadas se recogían varias ramas en verde y se comían directamente para aliviar las digestiones pesadas. Se empleaba como abortiva introduciendo planta en el aparato reproductor de las mujeres.   |               |                     |                  |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | El primer uso no se recoge. Si figura su uso abortivo.   |               |                     |                  |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Prunus avium</i>  | L.            | <b>Nombre local</b> | Cereixal         |
| <b>Uso</b>                           | Problemas en el sistema urinario   |               |                     |                  |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogían los rabos de la cereza (fruto) y se cocían hasta que hirviese. Después se bebía el líquido resultante para problemas de retención de orina.  |               |                     |                  |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |
| <b>Otras</b>                         | Se menciona un poder antidiarreico pero no el registrado en este trabajo.  |               |                     |                  |
| <b>Nombre científico</b>             | <i>Prunus persica</i>  | L.            | <b>Nombre local</b> | Pesigueiro       |
| <b>Uso</b>                           | Problemas en el aparato digestivo  |               |                     |                  |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Cuando salen las primeras ramas anuales se cortaban y se cocían nueve "gromos" en agua y luego se les daba a los niños unas cucharadas del líquido para matar las lombrices intestinales.  |               |                     |                  |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.  |               |                     |                  |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



|                               |   |          |              |             |
|-------------------------------|---|----------|--------------|-------------|
| Nombre científico             | <i>Rosa canina</i>  | L.       | Nombre local | Escaramujos |
| Uso                           | Cicatrizante  |          |              |             |
| Descripción del uso realizado | Se preparan con orégano para el catarro y secos en aceite para curar heridas preparándolos en tarros en aceite dejándolos reposar unos meses, después ese aceite se usa para curar y cicatrizar heridas.  |          |              |             |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona, pero no coinciden los usos descritos con los recogidos en este trabajo.  |          |              |             |
| Otras                         | No coinciden los usos.  |          |              |             |
| Nombre científico             | <i>Ruta graveolens</i>  | L.       | Nombre local | Ruda        |
| Uso                           | Problemas intestinales y del sistema reproductor  |          |              |             |
| Descripción del uso realizado | Se empleaba cuando existía dolor de barriga en las personas y cuando una mujer quería abortar el embarazo.  |          |              |             |
| Coincidencias bibliográficas  | No se recoge el uso para aspectos intestinales pero sí su uso medicinal abortivo.   |          |              |             |
| Otras                         | Si se recogen las propiedades que condicionan dichos usos.  |          |              |             |
| Nombre científico             | <i>Sambucus nigra</i>   | L.       | Nombre local | Venteiro    |
| Uso                           | Sistema respiratorio y uso gastronómico   |          |              |             |
| Descripción del uso realizado | Se recogen las flores del árbol y se dejan secar. Después se guardan para realizar una infusión con el fin de aliviar la tos, y para las anginas. Con las flores también se realizaba sirope y champán de venteiro.   |          |              |             |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona la especie pero con otros usos.   |          |              |             |
| Otras                         | Se recoge el uso para la tos, los restantes no.   |          |              |             |
| Nombre científico             | <i>Sempervivum cantabricum</i>  | (Huber). | Nombre local |             |
| Uso                           | Cicatrizante  |          |              |             |
| Descripción del uso realizado | Estas plantas salían sobre crestas de pizarra en zonas de montaña o bien sobre los tejados de pizarra. Cuando salían los niños las trasplantaban para que crecieran más sobre heces de bovino por el resto del tejado. Cuando producía un corte en un dedo o en una mano se arrancaba una hoja y se cortaba al medio. Con la savia se frotaba el corte, de ahí su nombre. |          |              |             |
| Coincidencias bibliográficas  | Se contemplan usos parecidos como picaduras.  |          |              |             |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |          |              |             |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



| Nombre científico                    | <i>Taraxacum</i>  | sp. L. | Nombre local | Tarrelos |
|--------------------------------------|---|--------|--------------|----------|
| <b>Uso</b>                           | Antiinflamatorio  |        |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogía la planta en verde, en especial las hojas y se frotaba varias veces el lugar de la inflamación causada por un golpe hasta que bajaba el dolor. |        |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se encuentra este uso.   |        |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |        |              |          |

  

| Nombre científico                    | <i>Triticum</i>  | sp. L. | Nombre local | Trigo del país |
|--------------------------------------|--|--------|--------------|----------------|
| <b>Uso</b>                           | Oftalmológico  |        |              |                |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recogían los granos de trigo y se ponían en la sartén al fuego a calentar sin que se quemasen, luego, templados se cogían y se pasaban por el ojo que presentaba dolor o picor por la entrada de polvo o suciedad. Se pasaban unos cuantos granos tocando el ojo con mucho cuidado y después se vertían en un recipiente con agua. El paciente esperaba un rato a que se pasase el estado lagrimoso del ojo y mientras se observaba si los granos de trigo en agua se hundían o flotaban. Si el grano flotaba era que había sacado suciedad del ojo. A este proceso conjunto le llamaban "la desfeita". |        |              |                |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.  |        |              |                |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.  |        |              |                |

  

| Nombre científico                    | <i>Umbilicus rupestris</i>  | (Salisb.) | Nombre local |  |
|--------------------------------------|---|-----------|--------------|--|
| <b>Uso</b>                           | Antihemorrágico   |           |              |  |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se arrancaba una hoja y se le separaba del tallito. Dándole la vuelta, se desprendía una pequeña telilla del envés y esta se colocaba sobre la herida para que parase de sangrar por su acción química y física. Se le conoce así por su parecido con un "fillolo". |           |              |  |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Figura su uso como vulneraria.  |           |              |  |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |           |              |  |



| Nombre científico | <i>Urtica dioica</i> | L. | Nombre local | Ortigas |
|-------------------|----------------------|----|--------------|---------|
|-------------------|----------------------|----|--------------|---------|

|     |        |  |  |  |
|-----|--------|--|--|--|
| Uso | Varios |  |  |  |
|-----|--------|--|--|--|

|                               |   |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|
| Descripción del uso realizado | Se recolectaba en verde y se cocía, obteniéndose el agua de ortigas, para la inapetencia, dolor de articulaciones o el reuma. Dicho agua se bebía. También se comía en verde siendo útil para reducir los triglicéridos. Se empleaban en verde recién recogidas para el reuma en la zona de los riñones por el escozor que causaban frotando. Otro uso consistía también en cocerlas y lavar la cabeza con esa agua para casos de caída de cabello en hombres y mujeres. Su jugó en verde para las heridas. |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|

|                              |  |  |  |  |
|------------------------------|--|--|--|--|
| Coincidencias bibliográficas | Alguno de ellos si figura, aunque la mayoría no. |  |  |  |
|------------------------------|--|--|--|--|

|       |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|
| Otras | Alguno de ellos si figura, aunque la mayoría no. |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|

| Nombre científico | <i>Zea mays</i> | L. | Nombre local | Maíz/Meiz |
|-------------------|-----------------|----|--------------|-----------|
|-------------------|-----------------|----|--------------|-----------|

|     |           |  |  |  |
|-----|-----------|--|--|--|
| Uso | Diurético |  |  |  |
|-----|-----------|--|--|--|

|                               |   |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|
| Descripción del uso realizado | Durante la floración del maíz, se recogían las llamadas “barbas del meiz”, es decir, los estigmas, y que se secaban y se guardaban para preparar infusiones por su capacidad de solventar problemas diuréticos. |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|

|                              |                        |  |  |  |
|------------------------------|------------------------|--|--|--|
| Coincidencias bibliográficas | Se reconoce dicho uso. |  |  |  |
|------------------------------|------------------------|--|--|--|

|       |                        |  |  |  |
|-------|------------------------|--|--|--|
| Otras | Se reconoce dicho uso. |  |  |  |
|-------|------------------------|--|--|--|

**Otros usos:**

| Nombre científico | <i>Allium cepa</i> | L. | Nombre local | Cebola |
|-------------------|--------------------|----|--------------|--------|
|-------------------|--------------------|----|--------------|--------|

|     |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|
| Uso | Por las tejedoras para teñir las telas |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|

|                               |   |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|
| Descripción del uso realizado | Se empleaban las capas externas del bulbo, anaranjadas, que se suelen desechar. Genera colores tostados, pero presenta el problema que con la exposición continuada a la luz se va perdiendo el color y hay que repetir el proceso. |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|

|                              |                               |  |  |  |
|------------------------------|-------------------------------|--|--|--|
| Coincidencias bibliográficas | No se ha encontrado este uso. |  |  |  |
|------------------------------|-------------------------------|--|--|--|

|       |                               |  |  |  |
|-------|-------------------------------|--|--|--|
| Otras | No se ha encontrado este uso. |  |  |  |
|-------|-------------------------------|--|--|--|

| Nombre científico | <i>Alnus lusitanica</i> | Vit. | Nombre local | Umeiro |
|-------------------|-------------------------|------|--------------|--------|
|-------------------|-------------------------|------|--------------|--------|

|     |               |  |  |  |
|-----|---------------|--|--|--|
| Uso | Uso tintóreo. |  |  |  |
|-----|---------------|--|--|--|

|                               |  |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|
| Descripción del uso realizado | Se empleaba la corteza del árbol. Genera colores negros, muy persistentes a la luz. Muy usado debido a que antiguamente las mujeres vestían de luto casi toda su vida. |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|

|                              |                               |  |  |  |
|------------------------------|-------------------------------|--|--|--|
| Coincidencias bibliográficas | No se ha encontrado este uso. |  |  |  |
|------------------------------|-------------------------------|--|--|--|

|       |                               |  |  |  |
|-------|-------------------------------|--|--|--|
| Otras | No se ha encontrado este uso. |  |  |  |
|-------|-------------------------------|--|--|--|

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



|                               |   |  |              |           |
|-------------------------------|---|--|--------------|-----------|
| Nombre científico             | <i>Arbutus unedo</i>  | L.   | Nombre local | Albedro   |
| Uso                           | Alcohólico para la realización de licores y artesanía.  |  |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se emplean unas ¼ del volumen total en base al fruto maduro del árbol.  | Para mangos de navajas y cuchillos por su madera resistente. |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | Se ha encontrado el segundo uso.  |  |              |           |
| Otras                         | Se ha encontrado el segundo uso.  |  |              |           |
| Nombre científico             | <i>Betula celtiberica</i>   | Rothm. & Vasc.   | Nombre local | Vidueira  |
| Uso                           | Fabricación de calzado e iluminación.   |  |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se emplea el tronco para hacer "galochas" o "madreñas" por los artesanos. Se emplea la cáscara blanca exterior de la corteza para hacer candiles: se enrollaba en un palo y se provocaba la ignición, alumbrando suficiente para andar por los caminos de noche.  |  |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado dicho uso.  |  |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado el segundo uso.   |  |              |           |
| Nombre científico             | <i>Calluna vulgaris</i>   | L.   | Nombre local | Setiembre |
| Uso                           | Uso tintóreo  |  |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se empleaba en verde la flor recolectando buenas cantidades. Genera colores lilas, pero presenta el problema que con la exposición continuada a la luz se va perdiendo el color y hay que repetir el proceso.   |  |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se recoge dicho uso.   |  |              |           |
| Otras                         | No se recoge dicho uso.   |  |              |           |
| Nombre científico             | <i>Cytisus scoparius</i>  | L.   | Nombre local | Xesta     |
| Uso                           | Uso tintóreo.   |  |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se recolectaba la flor amarilla para su uso. Genera colores amarillos, pero presenta el problema que con la exposición continuada a la luz se va perdiendo el color y hay que repetir el proceso.   |  |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona, pero no figura el uso recogido en este trabajo.  |  |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |  |              |           |
| Nombre científico             | <i>Corylus avellana</i>   | L.   | Nombre local | Ablano    |
| Uso                           | Fabricación de mangos.  |  |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se empleaba para hacer mangos de cuchillos y para varas. Las varas se cortaban en manguante de los meses de agosto a febrero. Se les daba una importancia muy grande para la lucha contra las serpientes debido a la flexibilidad: se decía que al recibir la serpiente el primer golpe, esta se enroscaba por miedo. |  |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado la historia explicativa de las varas y serpientes.  |  |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |  |              |           |

## MT 2: GOBERNANZA E INTEGRACIÓN SOCIAL



|                               |   |       |              |           |
|-------------------------------|---|-------|--------------|-----------|
| Nombre científico             | <i>Digitalis purpurea</i>   | L.    | Nombre local | Balocos   |
| Uso                           | Ritual.   |       |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se recogían las plantas durante los días previos al día de San Juan. Se colocaban los ramos de plantas de Balocos en las puertas y ventanas de las casas para evitar que entrasen las brujas.               |       |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Nombre científico             | <i>Foeniculum vulgare</i>   | Mill. | Nombre local | Cioyo     |
| Uso                           | Alimenticio.  |       |              |           |
| Descripción del uso realizado | En otoño, cuando se recogían las castañas y se preparaban cocidas en agua se aplicaba en la olla unas ramas de cioyo para que se cocieran y soltasen la esencia a anís, adquiriéndola las castañas cocidas. |       |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | Se encuentran comentarios genéricos como aromatizante, pero no su uso concreto.   |       |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Nombre científico             | <i>Frangula alnus</i>   | Mill. | Nombre local | Sanguño   |
| Uso                           | Cestería.   |       |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se empleaba para cestería por la madera de color rojizo. Las ramas más finas de colores pardo rojizos podían configurar los bordes.   |       |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Nombre científico             | <i>Juglans regia</i>  | L.    | Nombre local | Nogueira  |
| Uso                           | Tintóreo  |       |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se recogían los mesocarpos de los nogales en verde y se empleaban para teñir. Genera colores verdes, muy persistentes a la luz.   |       |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Nombre científico             | <i>Pteridium aquilinum</i>  | L.    | Nombre local | Folgueira |
| Uso                           | Tintóreo  |       |              |           |
| Descripción del uso realizado | Se empleaba el fronde, triturándolo en su totalidad. Genera colores verdes, pero presenta el problema que con la exposición continuada a la luz se va perdiendo el color y hay que repetir el proceso.      |       |              |           |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |       |              |           |



| Nombre científico | <i>Pterospartum tridentatum</i> | L. | Nombre local | Carqueixa |
|-------------------|---------------------------------|----|--------------|-----------|
|-------------------|---------------------------------|----|--------------|-----------|

|                               |  |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|
| Uso                           | Limpieza de utensilios   |  |  |  |
| Descripción del uso realizado | Se recogía en cualquier época del año, y debido a la forma de sus estípulas se empleaba como estropajo para limpiar los planchones de las cocinas, las ollas e incluso para limpiar los glúteos al ganado cuando había persistencias de diarreas por motivos sanitarios. |  |  |  |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona, pero no se describen los usos.  |  |  |  |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.  |  |  |  |

| Nombre científico | <i>Quercus suber</i> | L. | Nombre local | Sufreira |
|-------------------|----------------------|----|--------------|----------|
|-------------------|----------------------|----|--------------|----------|

|                               |   |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|
| Uso                           | Artesanal de utensilio para la apicultura   |  |  |  |
| Descripción del uso realizado | Se descorchaban árboles grandes de alcornoques, empleando también el bornizo. En el interior del cilindro descorchado se colocaban dos ramas en cruz para asegurar el cilindro y se tapa con otro tramo de corcho "calduya". Así se configuraban las antiguas colmenas conocidas como "trobos". |  |  |  |
| Coincidencias bibliográficas  | Se ha encontrado dicho uso.   |  |  |  |
| Otras                         | Se ha encontrado dicho uso.   |  |  |  |

| Nombre científico | <i>Sambucus nigra</i> | L. | Nombre local | Venteiro |
|-------------------|-----------------------|----|--------------|----------|
|-------------------|-----------------------|----|--------------|----------|

|                               |  |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|
| Uso                           | Ritual y juegos.   |  |  |  |
| Descripción del uso realizado | Cuando en una huerta existían ratones, topillos o plagas que se comían las raíces o los tubérculos de estaquillaban ramas del árbol para mantener alejadas a esas plagas. Otro uso era el de juguete: se cortaba una ramilla pequeña, se le quitaba el corazón y se usaban como tiratacos soplando a través de ellos. Se empleaba también para alejar las brujas el día de San Juan. |  |  |  |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado dicho uso.   |  |  |  |
| Otras                         | Registrado el segundo uso en las obras de Dámaso Alonso.   |  |  |  |

| Nombre científico | <i>Umbilicus rupestris</i> | Salisb. | Nombre local | Herba dos fillolos |
|-------------------|----------------------------|---------|--------------|--------------------|
|-------------------|----------------------------|---------|--------------|--------------------|

|                               |   |  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|--|
| Uso                           | Juegos.   |  |  |  |
| Descripción del uso realizado | Se recogían varias hojas, y en el punto de inserción del tallo se les hacía un agujero pequeño y se colocaban en un hilo filo, apelmazándolas bien. El hilo debía de ir bien centrado conectado a otro más largo. Esto daría lugar a un "yoyó" artesanal. |  |  |  |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado dicho uso.  |  |  |  |
| Otras                         | No se ha encontrado dicho uso.  |  |  |  |



| Nombre científico                    | <i>Ulex gallii</i>   | Planch. | Nombre local | Toxo pequeno |
|--------------------------------------|--|---------|--------------|--------------|
| <b>Uso</b>                           | Uso tintóreo.  |         |              |              |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se recolectaba la flor amarilla para su uso . Genera colores amarillos, pero presenta el problema que con la exposición continuada a la luz se va perdiendo el color y hay que repetir el proceso. |         |              |              |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.  |         |              |              |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.  |         |              |              |

### Uso veterinario

| Nombre científico                    | <i>Chelidonium majus</i>  | L. | Nombre local | Celidónea/Ciridona |
|--------------------------------------|---|----|--------------|--------------------|
| <b>Uso</b>                           | Desinfectante y cicatrizante  |    |              |                    |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se ha empleado en ganadería de bovino para sanar las heridas, úlceras y aftas en la boca y lengua del ganado causadas por el desarrollo de la reciente Enfermedad Hemorrágica Epizootica (EHE) en los animales infectados. Para ello, se cocían las plantas en agua y se fregaba el interior de la boca con la parte vegetal, haciendo un último lavado con el líquido resultante. Se probó en varios animales. |    |              |                    |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se encuentra dicho uso   |    |              |                    |
| <b>Otras</b>                         | No se encuentra dicho uso.  |    |              |                    |

| Nombre científico                    | <i>Juglans regia</i>  | L. | Nombre local | Nogueira |
|--------------------------------------|---|----|--------------|----------|
| <b>Uso</b>                           | Desinfectante y cicatrizante  |    |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se cortaban los ramilletes anuales con sus yemas y se depositaban en una olla, en la que se iba a realizar esa cocción con agua. Una vez que hervía, se empleaba el líquido resultante para limpiar las heridas del ganado, provocando su rápida y eficaz cicatrización. Era muy empleado y se dice que muy efectivo para curar las heridas causadas por el lobo. |    |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | Se reconoce su poder astringente, pero no su uso en ganadería.  |    |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se encuentra dicho uso.  |    |              |          |

| Nombre científico                    | <i>Lamium maculatum</i>   | L. | Nombre local | Xelxebra |
|--------------------------------------|---|----|--------------|----------|
| <b>Uso</b>                           | Desparasitario  |    |              |          |
| <b>Descripción del uso realizado</b> | Se empleaba esparciéndola en verde en la zona donde dormían los terneros. La función era desparasitar de lombrices intestinales a los terneros además de matar las que salían en las heces. |    |              |          |
| <b>Coincidencias bibliográficas</b>  | No se ha encontrado este uso.   |    |              |          |
| <b>Otras</b>                         | No se ha encontrado este uso.   |    |              |          |

| Nombre científico             | <i>Melissa officinalis</i>  | L. | Nombre local | Herba abelleira |
|-------------------------------|---|----|--------------|-----------------|
| Uso                           | Atrayente   |    |              |                 |
| Descripción del uso realizado | Se recogían varias plantas y se frotaban en los “trobos” (colmenas artesanales) para atraer nuevos enjambres de abejas a las colmenas vacías. |    |              |                 |
| Coincidencias bibliográficas  | Se menciona la especie pero no se indica este uso.  |    |              |                 |
| Otras                         | Se ha recogido dicho uso en la bibliografía.  |    |              |                 |

| Nombre científico             | <i>Ruta graveolens</i>   | L. | Nombre local | Ruda |
|-------------------------------|--|----|--------------|------|
| Uso                           | Problemas intestinales y gestión de la reproducción  |    |              |      |
| Descripción del uso realizado | Se esparcía en verde en el lugar donde dormían los terneros cuando estos tenían diarreas y lombrices intestinales. Además se empleaba como abortiva para el ganado y para facilitar el parto en función de la dosis y del momento de la gestación. |    |              |      |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.  |    |              |      |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.  |    |              |      |

| Nombre científico             | <i>Sambucus nigra</i>   | L. | Nombre local | Venteiro |
|-------------------------------|---|----|--------------|----------|
| Uso                           | Infecciones y hematomas   |    |              |          |
| Descripción del uso realizado | Se realizaba una crema junto con las ceras de la miel para aplicar en las ubres de las vacas con mamitis o para los golpes. |    |              |          |
| Coincidencias bibliográficas  | No se ha encontrado este uso.   |    |              |          |
| Otras                         | No se ha encontrado este uso.   |    |              |          |

Se observa una gran variedad en las familias botánica representadas (22), siendo las Apiáceas, Betuláceas, Fabáceas y Rosáceas las que alcanzan una mayor variedad (3 especies en los cuatro casos).

En este trabajo se han descrito tres usos genéricos: humano (24), veterinario (6) y otros (17), que engloban el lúdico entre ellos. Entre los usos medicinales humanos los más abundantes se centran en tratamientos intestinales, mayoritariamente con fines antiparasitarios. Parte de las especies son empleadas con el mismo fin en los animales de producción, como por ejemplo *Ruta graveolens*. Le siguen los usos dermatológicos vinculados a afecciones cutáneas que no sean heridas, sino irritaciones y quemaduras como por ejemplo el uso de *Digitalis purpurea* y *Allium cepa*. Dentro de otros usos destaca el uso tintóreo de las especies, con más de siete especies citadas. Así varias especies son usadas en distintos ámbitos, aunque podemos considerar la planta *Chelidonium majus* como la que más usos se le recogen.

## 5. Discusión

La tabla 1 permite establecer el nivel de concordancia existente entre la información aquí aportada y la contenida en estudios previos al respecto de las especies empleadas y sus usos referenciados. De las 37 especies recogidas en este trabajo, tan solo un 40,5%, presentan una coincidencia plena en uso y descripción

con lo recogido en la bibliografía consultada, particularmente con la publicación del Inventario Español de los Conocimientos Tradicionales (PARDO DE SANTAYANA *et al.*, 2028).

**Tabla 1. Coincidencias de la información recopilada en relación a las fuentes bibliográficas utilizada. Códigos: "-", no hay registros, "1" se menciona, pero no coincide el uso; "2" coincide el uso, pero no la preparación o no se explica; "3" coinciden algunos métodos o usos; "4" coinciden todos los usos y descripción de los mismos. Referencias consultadas: R1: C.A.S.-CDR-ANCARES, 2024; R2: MERINO, 2004; R3: PARDO DE SANTAYANA *et al.*, 2014; R4: ROMERO-FRANCO *et al.* 2013; R5: SILVA-PANDO, 1984; R6: RIGUEIRO *et al.* 1996.**

| Especie              | R1 | R2 | R3 | R4 | R5 | R6 |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|
| Allium cepa          | -  | -  | -  | -  | -  | -  |
| Alnus lusitanica     | -  | 4  | 4  | -  | -  | 1  |
| Anthemis nobilis     | 3  | -  | -  | -  | 2  | -  |
| Apium graveolens     | 1  | -  | -  | -  | -  | 1  |
| Aquilegia vulgaris   | -  | -  | 1  | -  | -  | -  |
| Arbutus unedo        | -  | 4  | 4  | -  | -  | 1  |
| Artemisia absinthium | -  | -  | 2  | -  | -  | 1  |
| Betula pubescens     | -  | 3  | 4  | 1  | 1  | 1  |
| Calluna vulgaris     | -  | -  | 1  | -  | -  | 1  |
| Chelidonium majus    | 3  | -  | 3  | 3  | -  | 3  |
| Corylus avellana     | -  | -  | 2  | 1  | -  | 1  |
| Cytisus scoparius    | -  | -  | 4  | 1  | 1  | 1  |
| Digitalis purpurea   | -  | -  | 3  | -  | 1  | 1  |
| Foeniculum vulgare   | 4  | -  | 2  | 1  | 2  | 2  |
| Frangula alnus       | -  | -  | 4  | -  | -  | 1  |
| Hedera hibernica     | 1  | -  | 2  | -  | -  | 1  |
| Hypericum perforatum | 3  | -  | 4  | 1  | 1  | 1  |
| Juglans regia        | 2  | 3  | -  | 1  | -  | 2  |
| Lamium maculatum     | -  | -  | -  | -  | -  | 1  |

|                          |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Lycoperdon perlatum      | 4 | - | - | 1 | - | 1 |
| Melissa officinalis      | - | - | 4 | - | - | 1 |
| Petroselinum crispum     | - | - | - | 4 | - | - |
| Prunus avium             | - | 2 | - | 2 | - | 4 |
| Prunus pérsica           | - | 1 | - | - | - | - |
| Pteridium aquilinum      | - | - | 2 | - | 1 | - |
| Pterospartum tridentatum | 1 | - | - | - | - | - |
| Quercus suber            | - | 4 | 4 | - | - | - |
| Rosa canina              | - | - | - | - | 2 | 1 |
| Ruta graveolens          | - | - | 4 | 3 | - | 3 |
| Sambucus nigra           | - | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| Sempervivum montanum     | - | - | - | - | - | - |
| Taraxacum sp.            | 2 | - | - | 1 | - | 1 |
| Triticum sp.             | - | - | - | - | - | - |
| Ulex gallii              | - | - | - | - | 1 | - |
| Umbilicus rupestris      | 1 | - | 3 | 3 | - | 3 |
| Urtica dioica            | 3 | - | 4 | 3 | 3 | 1 |
| Zea mays                 | - | - | - | 2 | - | 4 |

## 6. Conclusiones

Se han referenciado un total de 36 taxones vegetales y 1 hongo, de uso tradicional dentro del concejo de Illano. Para el 59,5% de ellos se han documentado usos o formas de preparación diferentes a los registrados en las obras de referencia y en un caso (*Chelidonium majus*), se recoge un uso veterinario novedoso dentro del ámbito ibérico relacionado con el tratamiento de síntomas causados por una patología de reciente afectación al ganado vacuno (enfermedad hemorrágica epizoótica).

Aunque este trabajo se ha planteado como una aproximación preliminar, ha permitido reconocer algunos usos no referenciados en la literatura previa sobre la temática etnobotánica, poniendo de manifiesto que todavía se está a tiempo de añadir conocimiento al ya recopilado por otros autores en trabajos previos.

## 7. Agradecimientos



Los autores agradecen la excelente disposición de los habitantes del municipio de Illano que han accedido a participar como comunicantes (Efraín, Isabel y María Antonia “a Maestra” de A Montaña; Marta y Amancia de Entrerríos; Silvia, Sabino, Minu y Begoña de Eilao; Meri de Cedemonio; Arsenio de Vilar de Pastur; Manolo de Llanteiro, Belarmino de El Llombatín y Ermetis de Xío) durante el proceso de recogida de información que ha servido de base para la elaboración del presente trabajo.

## 8. Bibliografía

- ALONSO, D.; 1972. El saúco entre Galicia y Asturias: nombre y superstición, en Obras Completas. Editorial Gredos. 523-533. Madrid.
- ALONSO, D.; 1972. Ganado vacuno en San Martín de Oscos, en Obras Completas. Editorial Gredos. 523-533. Madrid.
- ALONSO, D.; 1972. Habla de Oscos en Obras Completas. Editorial Gredos. 523-533. Madrid.
- CASTROVIEJO, S.; (Coord. gen.). 1986-2021. Flora Iberica, CSIC, Madrid.
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, J.; GARCÍA MARTÍNEZ, A.; MAYOR LÓPEZ, M.; 2008. Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico. Real Instituto de Estudios Asturianos. Principado de Asturias. 280 pp.
- CONSEJERÍA DE MEDIO RURAL Y PESCA.; 2010. Plan Forestal de la Comarca de Pola de Allande. Gobierno del Principado de Asturias. Oviedo.
- DE ARGUMOSA, J.A.; 1951. Plantas medicinales de Asturias. IDEA. Oviedo.
- FELICÍSIMO, A.M.; 1992. El clima de Asturias. Geografía de Asturias, Tomo I, Capítulo 2: 17-32. Editorial Prensa Asturiana. Oviedo.
- FERNÁNDEZ-GUISASOLA, F.; 2006. Polisemias y sinonimias de delles plantes melecinales usaes n’asturies popular (I). *Esculapio* n°2, 17-24.
- FERNÁNDEZ-GUISASOLA, F.; 2007. Polisemias y sinonimias de delles plantes melecinales usaes n’asturies popular (II). *Esculapio* n°3, 41-45.
- GUTIÁN, F.; TABOADELA, M.; CARBALLAS, T.; JIMÉNEZ, A.; 1985. Suelos naturales de Asturias. CSIC. Madrid.
- JARDÍN BOTÁNICO ATLÁNTICO; 2007. Colección de plantas medicinales. Jardín botánico atlántico y Ayuntamiento de Gijón. Págs: 1-50. Gijón, Asturias.
- LASTRA MENÉNDEZ, J.J.; 2003. Etnobotánica en el Parque Nacional de Picos de Europa. Ministerio de Medio Ambiente. 644 pp.
- MARTÍNEZ GONZÁLEZ, J.; DÍAZ GONZÁLEZ, T.E.; 2018. La etnobotánica en Asturias: presente y futuro de la ciencia de la supervivencia. Cuadernos del RIDEA. Oviedo.
- MAYOR-LÓPEZ, M.; ÁLVAREZ, A.J.; 1980. Plantas medicinales y venenosas de Asturias, Cantabria, Galicia, León y País Vasco. Ayalga ediciones. Págs: 434. Oviedo, Asturias.
- MERINO, L.; 2004. Usos tradicionales de los árboles en el occidente de Asturias. CSIC. Madrid. 62 p.
- ORTIZ VIÑA, V.; LASTRA MENÉNDEZ, J.J.; 2002. Etnobotánica de árboles y arbustos en el Valle alto del río Sella. *Boletín de Ciencias de la Naturaleza* 48: 155-191.



ORTIZ VIÑA, V.; LASTRA MENÉNDEZ, J.J.; MARTÍNEZ GONZÁLEZ, J.; 2003. Catálogo etnobotánico de Cantabria y el principado de Asturias. *Magister: Revista miscelánea de investigación* 19: 27-76.

PARDO DE SANTAYANA, M.; MORALES, R.; ACEITUNO, L.; MOLINA, M.; 2014. Inventario Español de los Conocimientos Tradicionales relativos a la Biodiversidad (IECTB) Fase I. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación. Madrid.

PARDO, M.; MORALES, R.; TARDÍO, J.; MOLINA, M.; 2018. Inventario Español de los Conocimientos Tradicionales relativos a la Biodiversidad (IECTB) Fase II. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación. Madrid.

PARQUE HISTÓRICO DEL NAVIA.; 2011. Memoria de las manos, una muestra de oficios tradicionales en el Navia-Porcía. Principado de Asturias, Oviedo.

RIGUEIRO, A.; ROMERO-FRANCO, R.; SILVA-PANDO, F.J.; VALDÉS, E.; 1996. Guía de Plantas Medicináis de Galicia. Editorial Galaxia. Vigo.

ROMERO-FRANCO, R.; RODRÍGUEZ-GUITIÁN, M.A.; RESÚA, A.; 2013. Plantas utilizadas en medicina humana y veterinaria en el municipio de Triacastela, Lugo (NW España). *Recursos Rurais*, N°9; 35-43.

C.A.S.-C.D.R. Ancares (2024): Usos das prantas medicinaís nos Ancares. 58 pp.

RUBIO, E.; SUÁREA, A.; MIRANDA, M.; LINDE, J.; 2006. Catálogo provisional de los macromicetos (setas) de Asturias. RIDEA. Oviedo.

SAN MIGUEL LÓPEZ, E.; 2007. Tengo de subir al árbol. Etnobotánica del concejo de Piloña (Asturias). Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular (Gijón). 351 pp.

SILVA-PANDO, F.J.; 1984. Plantas medicinales de Galicia: en III Xornadas de estudo sobre o tema os usos do monte en Galicia. Ediciones O Castro. Sada.

SUÁREZ, O.; 1972. Petrología del Stock granítico de El Pato (Asturias, NW de España). *Studia Geologica* III: 119-129. Salamanca.

WRB-FAO.; 2015. Base referencial mundial del recurso del suelo 2014, actualización 2015. Sistema internacional de clasificación de suelos para la nomenclatura de suelos y la creación de leyendas de mapas de suelos. FAO, Roma.